

# PHILIPS

フィリップス 電動シェーバー

品番 **HQ 9070**



## 取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の裏側についておりますので記入を受けてください。

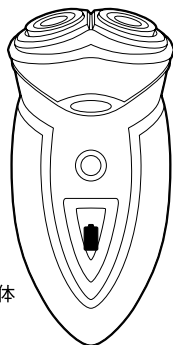
# PHILIPS

フィリップス シェーバーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。長い間ご愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

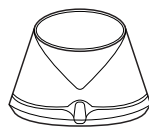
また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## 商品のご確認

商品をご確認ください



本体



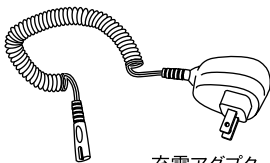
スタンド



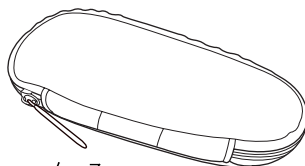
保護キャップ



クリーニングブラシ



充電アダプタ



ケース

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

# 目次

● はじめに	商品のご確認……………1	
	目次……………2	
	必ずお守りください……………3・4	
	各部の名称……………5・6	
	充電の仕方……………7	
	各国の電圧……………8	
● ご使用方法	使い方……………9・10	
	トリマーの使い方……………11	
	お手入れ方法……………12	
	刃の交換と分解掃除の仕方……………13	
	リチウムイオン電池のリサイクル……………14	
● 困ったとき	故障かな？ と思ったら……………15	
● 英文解説	Guidance in English……………16～23	
● 保証	保証とアフターサービス……………24	
	仕様／お客様情報センター……………25	
	無料修理規定……………26	
	保証書……………最終ページ	

## 必ずお守り ください

## 安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱いをしたときに想定される内容を「警告」と「注意」とに区別しています。

### ○絵表示について



**警告** 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



**注意** 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

### ○絵表示の例



・記号は、「危険・警告・注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は高温注意)を示します。



・記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。



・記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

## 警告



●シェーバー本体ならびに充電アダプタは改造しないでください。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。火災・感電、けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センターにご相談ください。



●充電アダプタを傷付けたり、無理に曲げたり、引張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。



●お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差ししないでください。感電やけがをすることがあります。



●国内での使用の場合、交流100V以外では使用しないでください。火災・感電の原因となります。



●充電アダプタが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。



●シェービングユニット部以外の水洗いや浴室での使用は絶対にしてしないでください。感電する場合があります。








●充電スタンドおよび充電アダプタを水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電の原因になります。



●シェーバー本体を水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。

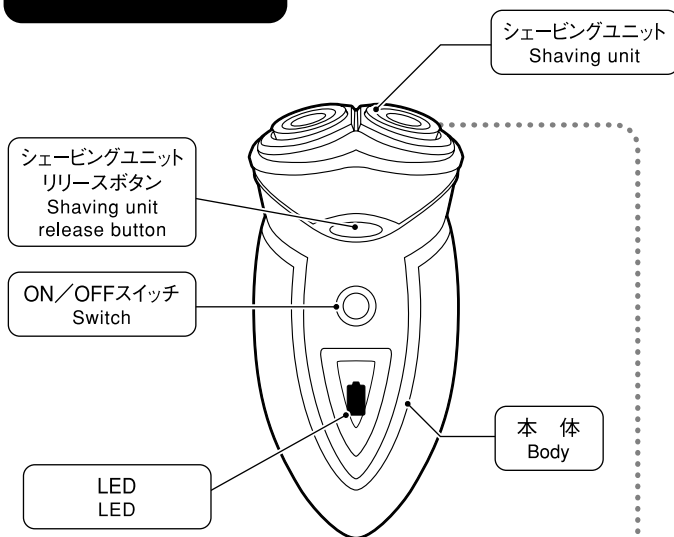
## ⚠ 注意

-  ●電源プラグを抜くときは、充電アダプタの電源コード部を持たずに必ず先端の電源プラグ部を持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
-  ●刃は強く押さえないでください。破損して肌を傷つけることがあります。
-  ●ご使用前に刃の破れや変形がないかを確認してください。肌を傷つけることがあります。
-  ●充電時または交流での使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜いてください。ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因になります。
-  ●電源コネクタ受部にピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。

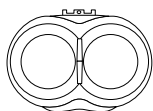
## 使用上のご注意

1. 電気かみそりのご使用が初めての方や、フィリップス以外の電気かみそりをお使いになっていた方は、剃り方に慣れるまで2～3週間かかることがあります。
2. 電池の性能を保つため周囲の温度は、0～40℃以内で使用してください。（尚、充電は5～35℃以内の環境で行ってください。低温や高温で充電すると、充電電池の寿命が短くなります。）
3. 外刃は、薄く仕上げてありますので、刃部を強く押さえたり、硬いものに当てないように、ていねいに扱ってください。
4. 刃の着脱、清掃は必ずスイッチを切ってから行ってください。
5. 刃の寿命は使い方やヒゲの状態により異なりますので切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合は、必ず新しい刃と交換してください。
6. 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
7. 使用済みの電池は、ゴミ箱に捨てずに販売店に返却してください。
8. 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
9. 刃部については、なるべく使用の都度、掃除をしてください。
10. 充電が完了したら電源プラグを抜いてください。
11. 付属の当社専用充電アダプタを使用してください。
12. 交流式での連続使用（5分以上の使用）はおやめください。

## 各部の名称



### シエービングユニット分解部品



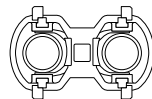
ユニットフレーム  
Unit frame



外刃  
Cutter guard

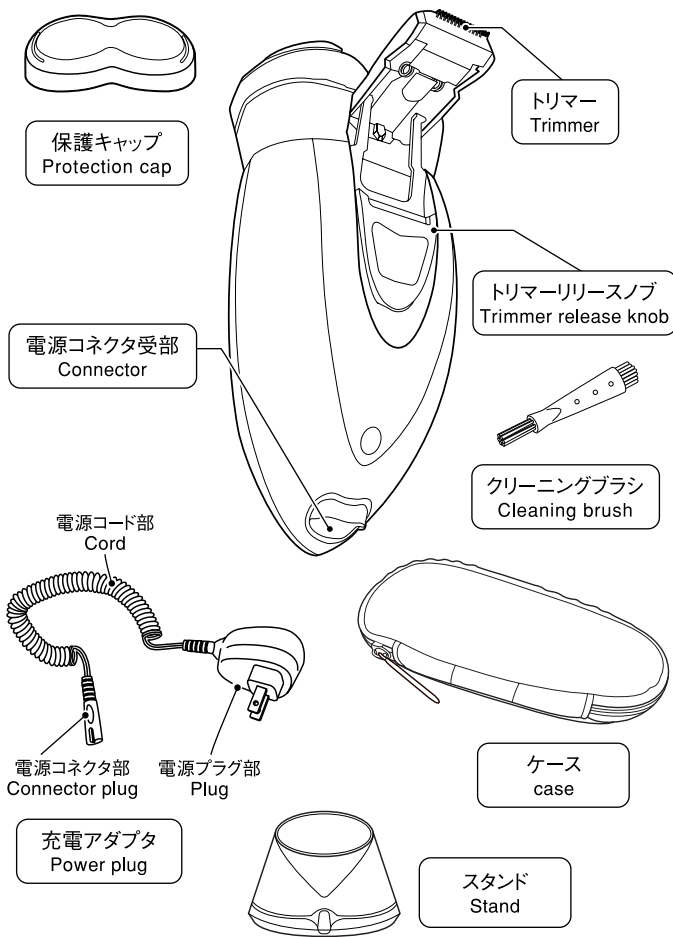


内刃  
Cutter blade



保持板  
Retaining plate

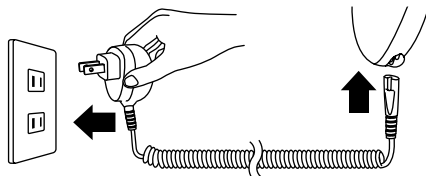
分解掃除される場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。



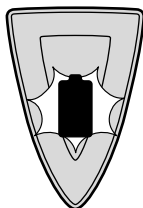
## 充電の仕方

初めてお使いになるときや、長い間ご使用にならなかったときは、充電しないと使用できません。充電電池の活性化のために数回の充放電を行ってください。通常の充電時間は約1時間です。

電源コネクタ部を本体の電源コネクタ受部につないで、ご家庭のコンセントから充電してください。



..... 充電表示 .....



充電中

緑色ランプが点灯します。



充電完了

緑色ランプが点滅します。

※目安として満充電で約1か月(1日3分)使用できますが、ご使用状況(使用時間、ヒゲの質等)により変わります。  
※充電残量がゼロになると自動的に電源が切れます。



**注意** 過充電を防ぐため、1日間(24時間)以上の長時間充電はしないでください。当社専用の充電アダプタ以外での充電はしないでください。長期間ご使用しない場合や、使ったり使わなかったりして保管しておくで過放電が液漏れして使えなくなります。

### 充電電池の寿命

通常のご使用方法では、充電電池の寿命は充放電300~500回ほどです。  
満充電後の使用時間が3分の2程度になったら、充電電池の交換時期です。お買い求めの販売店へ充電電池の交換を依頼してください(有料になります)。



海外でのご使用も可能です。ただし、アダプタや電圧など現地で充分お確かめのうえで使用ください。

## 各国の電圧

### 1. プラグアダプタなしで使える国(地域)と電圧

No plug adaptor needed.

カナダ Canada	120V	韓国 Korea	100/220V	台湾 Taiwan	110V
中国 China	220V	メキシコ Mexico	125V	タイ Thailand	220V
グアム Guam	120V	フィリピン Philippines	220V	アメリカ U.S.A	120V
日本 Japan	100V	サイパン Saipan	110V	ベネズエラ Venezuela	120V

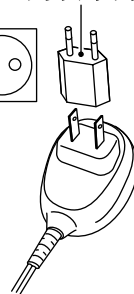


### 2. プラグアダプタ(C-2)を使用する国(地域)と電圧

Plug adaptor needed.

オーストリア Austria	220V	フランス France	220V	オランダ Netherlands	220V
アルゼンチン Argentina	220V	ドイツ Germany	220V	ニューカドニア New Caledonia	220V
オーストラリア Australia	240V	ギリシャ Greece	220V	ノルウェー Norway	230V
ベルギー Belgium	220V	ハンガリー Hungary	220V	ポーランド Poland	220V
ブラジル Brazil	220V	インド India	230V	南アフリカ South Africa	220V
チリ Chile	220V	インドネシア Indonesia	120V	スペイン Spain	220V
旧ソ連連邦 C.I.S	127/220V	イラン Iran	220V	スウェーデン Sweden	220V
デンマーク Denmark	220V	イスラエル Israel	230/127V	スイス Switzerland	230V
エチオピア Ethiopia	220V	イタリア Italy	220V	チュニジア Tunisia	220V
フィンランド Finland	220V	レバノン Lebanon	110V	イギリス U.K.	220V

C-2プラグアダプタ



注意：プラグアダプタは別途ご購入ください。

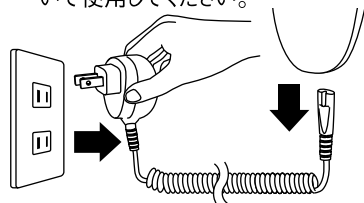
上記はC-2プラグアダプタを使用する主な国(地域)の例です。

国によっては地域、ホテルにより電圧・プラグの形状が異なる場合がありますので、ご確認の上お使いください。

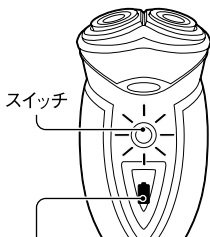
## 使い方

**⚠️ 警告** 浴室では使用しないでください(感電、ショートの原因になります)。

- 1 コンセントに差し込んだ状態で正しく充電されているか確認してください。充電が完了している場合は、コンセントから電源プラグを抜いて使用してください。
- 2 肌が乾いた状態でご使用ください。



- 3 スイッチを1回押し電源をONにします。電源を入れるとスイッチのまわりが赤く光ります。
- 4 刃を肌に密着させて、剃ります。



※LEDは充電中または交流でご使用の場合にのみ緑色に光ります。

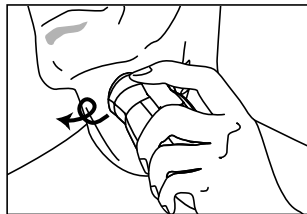
**上手に  
剃るには**

刃を肌に密着させ、クルクル回転させながら軽く動かすのがコツです。



#### ほお

肌を伸ばしながらヒゲを立たせるように剃ります。



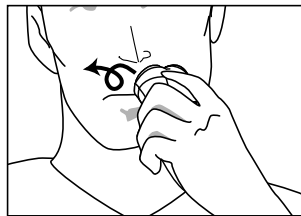
#### あごの裏側

刃を密着させて回転させながら剃ります。



#### ほおの奥から首筋

片方の手で肌を後ろに引っ張りながら剃ります。



#### 鼻の下

鼻の下を伸ばし、小さく回しながら剃ります。

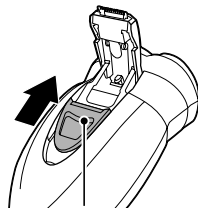
電気かみそりのご使用が初めての方や、フィリップス以外の電気かみそりをお使いになっていた方は、剃り方に慣れるまで2~3週間かかることがあります

## トリマーの 使い方

トリマーはヘアライン、もみあげ、ヒゲなどを整えるのに便利です。

**警告** 浴室では使用しないでください(感電、ショートの原因になります)。

- 1** トリマーリリースノブを押し上げるとトリマーが出ます。  
スイッチをONにすると、トリマーの先端の刃が往復してカットします。



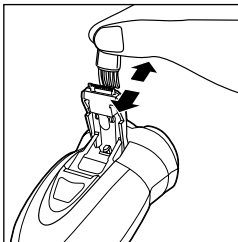
トリマーリリースノブ



鏡を見ながらトリマーをカットしたい髪の毛と直角にあたるようにしてください。一度に切らずに、少しずつ調髪してください。

注意:あまり押し当て過ぎると肌を傷めますのでご注意ください。

## トリマーのお手入れ方法



ご使用ごとに、必ずスイッチをOFFにしてからクリーニングブラシで刃の部分を軽く掃除してください。  
指でトリマーを元の位置に戻します。

## 毎日のお手入れと水洗いの仕方

※洗剤は使用しないでください。  
 ※熱めのお湯(60℃～80℃)のご使用をおすすめ  
 します。ただし、熱湯はお止めください。

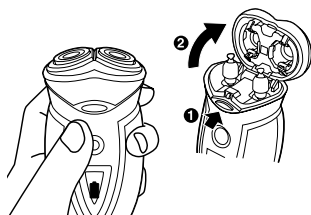
## お手入れ 方法



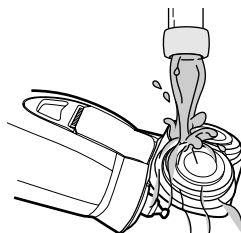
### 注意

- お手入れの際は、電源コンセントから充電アダプタを抜き、スイッチをOFFにしてから水洗いしてください。
- シェービングユニット部は水洗いできますが、本体は水中に浸けないでください。
- ユニットを乾燥させる時に、タオルやティッシュペーパーを使用しないでください。刃を傷める場合があります。

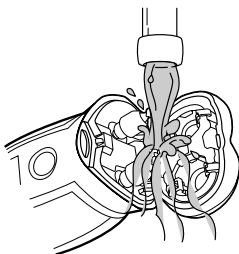
- 1** シェービングユニットリリースボタンを押し、シェービングユニットを開きます。



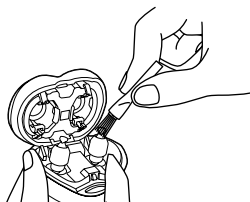
- 2** シェービングユニット表面を洗います。ヒゲクズが流れ落ちます。



- 3** シェービングユニット内部を洗います。



- 4** 細かい部分は、シェービングユニットが乾いてからクリーニングブラシで掃除してください。



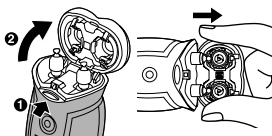
- ・水洗いの後は充分乾燥させてからシェービングユニットを閉めてください。乾燥が不十分な場合、臭いが出る原因となります。
- ・刃の汚れがひどい時は、P13「刃の交換と分解掃除の仕方」の項をお読みいただき、掃除してください。

## 刃の交換と 分解掃除の仕方

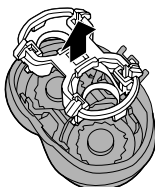
- 分解掃除される場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。組み合わせが変わると、刃の状態が元通りになるまで数週間かかる場合があります。
- 刃の向きが異なると正しくセットできませんのでご注意ください。

### 取り外し方

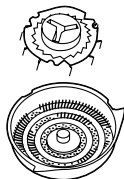
- 1** シェービングユニットリリースボタンを押し、シェービングユニットを開けます。シェービングユニットの脇を持って引く張ると本体からはずすことができます。



- 2** 保持板は中央のつまみを矢印の方向に上げるとはずれます。回転刃を1組ずつユニットフレームよりはずします。

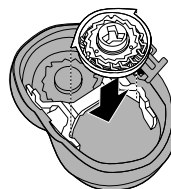


- 3** 回転刃を1組ずつ内刃と外刃に分解し、付属のクリーニングブラシで掃除をします。

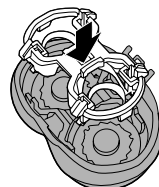


### 取り付け方

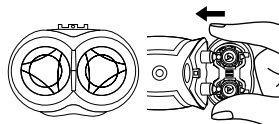
- 1** 内刃と外刃を正しい組み合わせにセットし、外刃の突起部分をユニットフレームの切り込み部分に合わせて戻します。



- 2** 保持板をユニットフレームにカチッと音がするまで戻します。



- 3** 正しい組み合わせで取り付けると、図のように逆三角形模様が2つ並びます。シェービングユニットをはずした場合、本体に取り付けます。カチッと音がするまで押し込んでください。



## リチウムイオン電池の リサイクル

### リチウムイオン電池のリサイクルについて

このシェーバーはリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り出し、リサイクルにご協力ください。  
※ご不明な場合は、お客様情報センターまでお問い合わせください。

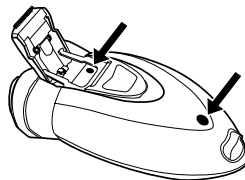


**⚠ 注意** 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。

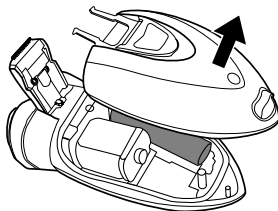
### 電池の取り外し方

スイッチを“ON”にして、完全に動作しなくなるまで電池を放電させてから、行ってください。

- 1** トリマーを上げてから、本体背面のネジを⊖ドライバーではずします。  
(ネジは2カ所)

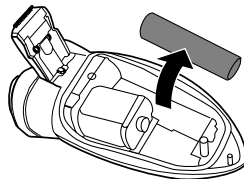


- 2** シェービングユニットをはずします。電源コネクター受部に上に持ち上げて本体ケースをはずします。



- 3** 電池をはずします。

- 電池をベンチで左右にゆすりながら取り外します。
- 取り外した後は、⊕⊖端子がショートしないように注意してください。



## 故障かな？ と思ったら

故障かな？と思ったら、  
お調べください。

だんだん切れ味が  
悪くなった

- シェービングユニット部が汚れていませんか？
- 外刃と内刃の間に長い毛が入り込んでいませんか？  
P.12「お手入れ方法」、P.13「刃の交換と分解掃除の仕方」の項をお読みいただき、掃除をしてください。
- 外刃と内刃が損傷または摩耗していませんか？  
損傷または摩耗しているときは、刃を交換してください。（交換用替刃品番:HQ9）

充電しても使用  
時間が極端に短い

- シェーバーが完全に止まるまで作動させてからもう一度充電してください。
- それでも改善されないときは、充電電池の寿命です。  
P7「充電電池の寿命」の項をお読みください。

充電アダプタの電源  
コード部が断線している

- 充電アダプタは修理できません。  
新しいものをお買い求めください。

スイッチを押し  
ても作動しない

- 充電はしましたか？  
1時間以上の充電をしてください。

充電しても充電完了  
表示にならない

- 充電アダプタの電源プラグ部はコンセントにきちんと差し込まれていますか？  
本体の電源コネクタ受部に充電アダプタのコードがきちんと差し込まれていますか？確認してください。

以上の処置により、正常な状態に戻らない場合は、  
お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせ願います。



## ENGLISH

**Important**

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Only use the powerplug supplied.
- ▶ The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- ▶ The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ Do not use a damaged powerplug.
- ▶ If the powerplug is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- ▶ Do not recharge the shaver in a closed pouch.
- ▶ Make sure the powerplug does not get wet.
- ▶ Always unplug the shaver before cleaning it under the tap.
- ▶ The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.



Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

**Charging**

Make sure the appliance is switched off before you start charging it. Charging takes approx. 1 hour.  
You can also shave without charging by connecting the shaver to the mains.

Do not leave the appliance connected to the mains for more than 24 hours.

## ENGLISH

### Charge indications

---



#### Charging

► When you connect the appliance to the mains to charge it:

- 1** The battery symbol lights up.

#### Battery fully charged

► When the battery has been fully charged:

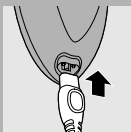
- 1** The battery symbol starts blinking green.

#### Battery running low

► There is no warning or indication when the battery is running low. The appliance switches off automatically when the battery is completely empty.

### Charging the appliance

---



Charge the appliance when the motor stops or starts running slower.

- 1** Put the appliance plug in the shaver.
- 2** Put the powerplug in the wall socket.
- 3** Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver when the battery has been fully charged.

### Cordless shaving time

---

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to approximately 1 month.

## ENGLISH

**Using the appliance****Shaving**

- 1** Switch the shaver on by pressing the on/off button once.

The light ring goes on.

- 2** Move the shaving heads quickly over your skin, making both straight and circular movements.

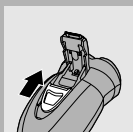
Shaving on a dry face gives the best results.

Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips system.

- 3** Switch the shaver off by pressing the on/off button once.



- 4** Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

**Trimming**

For grooming sideburns and moustache.

- 1** Open the trimmer by pushing the slide upwards.

The trimmer can be activated while the motor is running.

## ENGLISH

### Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

The easiest and most hygienic way to clean the appliance is to rinse the shaving unit and the hair chamber with hot water every time you have used the appliance.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

#### Every day: shaving unit and hair chamber



- 1 Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

- 2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).

- 3 Clean the shaving unit and the hair chamber by rinsing them under a hot tap for some time.

Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.

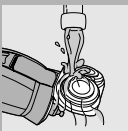
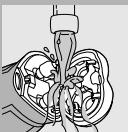
- 4 Rinse the outside of the appliance.

- 5 Close the shaving unit and shake off excess water.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue as this may damage the shaving heads.

- 6 Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

You can also clean the hair chamber without water by using the brush supplied.



**ENGLISH****Every six months: shaving heads**

- 1** Open the shaving unit, pull it off the shaver and remove the retaining frame.



- 2** Clean the cutters and guards with the brush supplied.

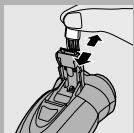
Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



- 3** Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit into the recesses.

- 4** Put the shaving heads back onto the shaver and close it.

**Trimmer**

Clean the trimmer every time you have used it.

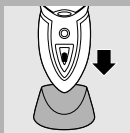
- 1** Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Clean the trimmer with the brush supplied.

## ENGLISH

### Storage



- ▶ Put the protection cap on the shaver to prevent damage.



- ▶ Store the appliance in the luxury pouch or place the appliance in the stand.

### Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

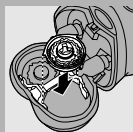
Replace damaged or worn shaving heads with HQ9 Philips shaving heads only.



- 1** Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

- 2** Open the shaving unit and remove the retaining frame.

You can also remove the shaving unit by pulling it off the shaver.



- 3** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 4** Close the shaving unit.

## ENGLISH

## Environment



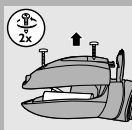
- ▶ Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.
- ▶ The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries.

## Disposal of the battery

Only remove the battery if it is completely empty.

- 1** Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.
- 3** Remove the battery.

Do not connect the shaver to the mains again after the battery has been removed.



## ENGLISH

### Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Troubleshooting

#### **1** Reduced shaving performance.

- ▶ *Cause 1: the shaving heads are dirty.*  
*The shaver has not been rinsed long enough or the water used was not hot enough.*
- ▶ **Clean the shaver thoroughly before you continue shaving.** See chapter 'Cleaning and maintenance'.
- ▶ *Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.*
- ▶ **Clean the cutters and guards with the brush supplied.** See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every six months: shaving heads'.
- ▶ *Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.*
- ▶ **Replace the shaving heads.** See chapter 'Replacement'.

#### **2** The shaver does not work when the on/off button is pressed.

- ▶ *Cause 1: the battery is empty.*
- ▶ **Recharge the battery.** See chapter 'Charging'.
- ▶ *Cause 2: the appliance is not connected to the mains.*
- ▶ **Put the powerplug in the wall socket.**

#### **3** The shaving unit has come off the shaver.

- ▶ *Cause: the shaving unit has not been placed correctly.*
- ▶ **If the shaving unit becomes detached from the shaver, the unit can be easily put back on the shaver again.**



## 保証書と修理サービスについて (必ずお読みください)

## 保証と アフターサービス

### 〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのあと大切に保管してください。

保証期間……お買い上げ日から2年間

### 【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

### 【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

### 【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼される前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検下さい。尚、異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店へご相談ください。

### 【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。

### 【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

### 【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地の弊社サービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Domestic Appliance  
and Personal Care B.V.  
Service Department  
P.O.Box 20100  
9200 CA DRACHTEN  
The Netherlands  
Fax: +31 51 259 2785

便 利 メ モ			
お買い上げ日	年 月 日	お買い上げ店名	TEL. ( )

### ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コード部を動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、充電アダプタをコンセントからはずして、必ず販売店にご相談ください。



### 仕 様

品 番	HQ9070
電 源 方 式	充電交流式 (専用充電アダプタ使用)
消 費 電 力	4.5W
定 格 時 間	5分
定 格 電 圧	AC100-240V (50/60Hz)
本 体 質 量	158g
充 電 時 間	1時間

- フィリップス製品の修理受付はお買い上げの販売店にお申し出ください。
- 修理サービス等についておわかりにならないことは、下記にお問い合わせください。

### フィリップス家電事業部

日本販売総代理店  
小泉成器株式会社  
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

製品に関するお問い合わせ:  
フィリップスお客様情報センター  
部品に関するお問い合わせ:  
小泉成器部品センター  
修理に関するお問い合わせ:  
小泉成器修理センター

**0570(07)6666**  
06(6261)8230  
**0570(09)2222**  
**0570(09)8888**

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

## 無料修理規定

### 〈無料修理規定〉

- 1.取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には、無料修理します。
- 2.保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。  
なお、商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。
- 3.ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
- 4.ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご依頼ください。
- 5.保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - ①使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
  - ②お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
  - ③火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
  - ④一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
  - ⑤本書の提示がない場合。
  - ⑥本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。
- 6.本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

#### 修理メモ

\*この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。

\*保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書の保証とアフターサービスの項目をご覧ください。

# フィリップス シェーバー保証書 持込修理

## CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。  
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、  
お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品名	電動シェーバー
品番	HQ9070
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	本体（刃を含む）
お買い上げ日	年 月 日
お客様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★販売店	販売店・住所・電話番号

### ★ご販売店様へ

この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。  
贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

## フィリップス家電事業部

日本販売総代理店

**小泉成器株式会社**

〒541-0051

大阪市中央区備後町3-3-7

お客様情報センター（全国共通）

ナビダイヤル 0570-07-6666